

DELIVERY NOTE: 74807099

Date: 09.08.2019 12:39

page
1 / 5

E.D.I

140213



Supplier/Sales Organisation



Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

our contact: Eliska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-70026 MODUGNO

Departure Date: 10.08.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
EVT V4-22429 KUEHLERDECKEL 217764 Country of origin CN / 40169300 Po no.: 550004221201 / DLS: 38 EV	0049429090 2517102430	5040	PC	TBA-520888	6	920640451 -920640456 0010144761 22.07.2019 22.07.2026	40		920642777
				TBA-520888	6	920640457 -920640462 0010144761 22.07.2019 22.07.2026	40		920642778
				TBA-520888	6	920640463 -920640468 0010144761 22.07.2019 22.07.2026	40		920642779
				TBA-520888	6	920640469 -920640474 0010144761 22.07.2019 22.07.2026	40		920642780
				TBA-520888	6	920640475 -920640480 0010144761 22.07.2019	40		920642787

180239954
5009596588

KUEFFNER+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5040

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 21

Quantità Imballi: 21

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 13/08/2019

Firma:

Forwarder

Ditta
DHL Global Forwarding (ITALY)
Via delle Industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA MI

Gross weight: 1.867,50 KG
Total qty of H.U.: 21
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID: 002212853
Transport order: 4193573
Tracking Id ref.

Transit/Via Forwarder

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74807099

Date: 09.08.2019 12:39

page
2 / 5

E.D.I

Supplier/Sales Organisation



Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co. KG
Hochnerweg 2-4
D-69469 WELNHELM

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

Sender address

FST Distribution Center
Rudolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

our contact: E11ska Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: E11ska.Voracova@fst.com

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-71026 MODUGNO

Departure Date: 10.08.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886850728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HL no.
				TBA-520888	6	22.07.2026 920640481 -920640486 0010144761	40		920642788
				TBA-520888	6	22.07.2019 920640487 -920640492 0010144761	40		920642789
				TBA-520888	6	22.07.2026 920640493 -920640498 0010144761	40		920642790
				TBA-520888	6	22.07.2019 920640499 -920640504 0010144761	40		920642791
				TBA-520888	6	22.07.2026 920640505 -920640510 0010144761	40		920642792

Forwarder

Ditta
DHL Global Forwarding (ITALY)
Via delle Industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA MI

Transit Via Forwarder

Gross weight: 1.867,50 KG
Total qty of H.U.: 21
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID: 002212853
Transport order: 4193573
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74807099

Date: 09.08.2019 12:39

page 3 / 5

E.D.I

Supplier/Sales Organisation

Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co. KG
 Hoehnweg 2-4
 D-69469 WEINHEIM
 our VAT-ID: DE811879378

FREUDENBERG
 SEALING TECHNOLOGIES
 INNOVATING TOGETHER

Sender address

FST Distribution Center
 Rudolph Automotive Logistik GmbH
 Carl-Benz-Str. 1
 D-64653 LORSCH

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
 4 Via Del Ciclamini,
 I-70026 MODUGNO
 Gate: 14248

Supplier No.: 91000928
 Ship-to No.: 15758001

our contact: Eliska Voracova
 Phone: +4200466895208
 e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 10.08.2019
 Arrival date: X
 your VAT-ID No.: IT04886850728

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
						22.07.2019			
						22.07.2026			
		6		TBA-520888		920640511	40		920642793
						-920640516			
					Batch	0010144761			
						22.07.2019			
		6		TBA-520888		920640517	40		920642794
						-920640522			
					Batch	0010144761			
						22.07.2019			
		6		TBA-520888		920640523	40		920642795
						-920640528			
					Batch	0010144761			
						22.07.2019			
		6		TBA-520888		920640529	40		920642797
						-920640534			
					Batch	0010144761			
						22.07.2019			
		6		TBA-520888		920640535	40		920642798
						-920640540			

Forwarder

Ditta
 DHL Global Forwarding (ITALY)
 Via delle Industrie 1
 I-28060 POZZUOLO MARTESANA MI

Gross weight: 1.867,50 KG
 Total qty of H.U.: 21
 Shipping conditions: EXW FST warehouse
 Vehicle ID: 002212853
 Transport order: 4193573
 Tracking Id ref.

TransitVia Forwarder

TransitVia Forwarder

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax: WWW.FST.COM/DE

DELIVERY NOTE: 74807099

Date: 09.08.2019 12:39

page 4 / 5

E.D.I

Supplier/Sales Organisation



Freudenberg Sealing Technologies
GmbH & Co. KG
Hoehnerweg 2-4
D-69469 WEINHEIM

our VAT-ID: DE811879378

Supplier No.: 91000928
Ship-to No.: 15758001

Sender address

FST Distribution Center
Audiolph Automotive Logistik GmbH
Carl-Benz-Str. 1
D-64653 LORSCH

our contact: Eliška Voracova
Phone: +4200466895208
e-mail: Eliška.Voracova@fst.com

Ship-to address

Magna PT S.p.A.
4 Via Del Ciclamini,
I-71026 MODUGNO

Departure Date: 10.08.2019
Arrival date: X
your VAT-ID No.: IT04886650728

Gate: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
					Batch	0010144761			
						22.07.2019			
						22.07.2026			
		6		TBA-520888		920640541	40		920642799
					Batch	-920640546			
						0010144761			
						22.07.2019			
						22.07.2026			
		6		TBA-520888		920640547	40		920642800
					Batch	-920640552			
						0010144761			
						22.07.2019			
						22.07.2026			
		6		TBA-520888		920640553	40		920642801
					Batch	-920640558			
						0010144761			
						22.07.2019			
						22.07.2026			
		6		TBA-520888		920640559	40		920642802
					Batch	-920640564			
						0010144761			
						22.07.2019			
						22.07.2026			
		6		TBA-520888		920640565	40		920642803

Forwarder

Ditta
DHL Global Forwarding (ITALY)
Via delle Industrie 1
I-20060 POZZIOLLO MARTESANA MI

Transit/Via Forwarder

Gross weight: 1.867,50 KG
Total qty of H.U.: 21
Shipping conditions: EXW FST warehouse
Vehicle ID: 002212853
Transport order: 4193573
Tracking Id ref.

FST Distribution Center DE-64653 Lorsch

Tel.: +496201800, Fax:
WWW.FST.COM/DE

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer **N.**

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)
**FREUDENBERG SEALING
TECHNOLOGIES GMBH
HOEHNERWEG 2-4
WEINHEIM 69465**

**LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT**

N. 1155

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).
Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
**MAGNA PT SPA
4 VIA DEL CICLAMINI
F - 70026 MODUGNO**

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Autotrasporti Scognamiglio
Via Giulia Lama, 7
80147 (NA) - Tel. 0823.424726 - 393 9019372
E-mail: info@trasporti-scognamiglio.it - www.trasporti-scognamiglio.it
Part. IVA 05277791215 - Iscr. Albo: NA 6613652-P

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
I 70026 MODUGNO

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
WEINHEIM 69465 (D)

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern	7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke	8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung	9 Denominaz. corrente della merce/ Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes	10 N. di statistica No. statistique Statistiknummer	11 Peso lordo Kg. Poids brut, Kg. Bruttogewicht in Kg.	12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³
21 - PAUERS			Autotrasporti Scognamiglio		3000 kg	

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Franchtzahlungsanweisungen <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei	20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger
	Prezzo traspt. / Prix transport / Fracht: Abbonamento / Reductions Ermäßigungen: Saldo/Solde Zwischensumme: Maggiorazioni Suppléments/Zuschläge Suppléments Charges/Nebengebühren: Totale/Totale/Gesamtsumme:			

21 Compilato a
Etablé à
Ausgefertigt **WEINHEIM** il
am **09/08** 20 **19**

15 Rimborso/Remboursement/Rückerstattung

22 Mittente
**FREUDENBERG SEALING
HOEHNERWEG 2-4
WEINHEIM 69465 (D)**

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Timbro e firma del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Autotrasporti Scognamiglio

Targa motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger

ER 882 HW

24 Merce ricevuta
Marchandise reçue
Güter empfangen

MAGNEL s.r.l.
Via dei Ciclamini 70026 Modugno (BA)

Luogo
Lieu
Ort **13 AGO 2019**

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre de l'empêteur
Unterschrift und Stempel des Empfängers

con riserva di
e quantità